

אָבִינוּ שְׁבַשְׁמִים, צוֹר יִשְׂרָאֵל וְגוֹאֲלוֹ,
בְּרַךְ אֶת מְדִינַת יִשְׂרָאֵל, רֵאשִׁית צְמִיחַת גְּאֻלְתָּנוּ.
הֲגֵן עָלֶיךָ בְּאַבְרַת חֶסֶדְךָ, וּפְרֹשׁ עָלֶיךָ סִכַּת שְׁלוֹמְךָ,
וּשְׁלַח אוֹרְךָ וְאַמְתָּךְ לְרֵאשִׁיָּהּ, שְׁרִיָּהּ וְיוֹעֲצִיָּהּ, וְתִקְנֶם בְּעֵצָה
טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ.

חִזַּק אֶת יְדֵי מְגִנֵי אֶרֶץ קְדֻשְׁנוּ, וְהִנְחִילֵם אֶל־הֵינוּ יְשׁוּעָה וְעֻטְרוֹת
נְצַחוֹן תְּעֻטְרֵם, וְנִתַּתְּ שְׁלוֹם בְּאַרְץ, וְשִׂמְחַת עוֹלָם לְיוֹשְׁבֵיהָ.
וְאֵת אַחֲינוּ כָּל בֵּית יִשְׂרָאֵל, פִּקְדוֹ נָא בְּכָל אַרְצוֹת פְּזוּרֵיהֶם,
וְתוֹלִיכֵם מִהֲרָה קוֹמְמִיּוֹת לְצִיּוֹן עִירְךָ וְלִירוּשָׁלַיִם מִשְׁכַּן שְׁמֶךָ,
כִּפְתּוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה עֲבֹדְךָ:
אִם יְהִי נִדְחָךְ בְּקִצֵּה הַשָּׁמַיִם מִשָּׁם יִקְבְּצֶךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וּמִשָּׁם
יִקְחֶךָ.

וְהִבִּיאֶךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֶל הָאָרֶץ אֲשֶׁר יְרָשׁוּ אֲבֹתֶיךָ וִירְשֶׁתָּהּ
וְהִיטְבֶךָ וְהִרְבֶּךָ מְאֹבְתֶיךָ.
וּמַל יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֶת לְבָבְךָ וְאֶת לִבְבֵי זֵרְעֶךָ לְאַהֲבָה אֶת יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ לְמַעַן חַיֶּיךָ
וַיַּחַד לְבַבְנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ, וּלְשִׁמּוֹר אֶת כָּל דְּבָרֵי
תּוֹרָתְךָ וּשְׁלַח לָנוּ מִהֲרָה בֶּן דָּוִד מְשִׁיחַ צְדָקָךָ, לְפָדוֹת מִחֲכֵי קֶץ
יְשׁוּעָתְךָ. הוֹפֵעַ בְּהִדָּר גְּאוֹן עֲזָךָ עַל כָּל יוֹשְׁבֵי תַבַּל אֲרָצְךָ
וַיֹּאמֶר כָּל אֲשֶׁר נִשְׁמָה בְּאַפּוֹ:
יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מְלֶךְ וּמְלִכוּתוֹ בְּכָל מְשָׁלָה, אָמֵן סְלָה.

La prière pour l'Etat d'Israël est récitée au cours de la prière du matin, après les lectures de la Tora et des prophètes, les jours de Shabbat et de fête, dans toutes les synagogues d'Israël et de la diaspora.

Elle est attribuée à deux anciens Grands Rabbins d'Israël : Itzhak Halevi Herzog, qui fut le père du président de l'Etat d'Israël, Haïm Herzog, et Grand Rabbin Ashkénaze de 1936 à 1959, et Ben Tsion Ouziel, qui fut Grand Rabbin Séfarade de 1939 à 1953.

En fait, la prière fut composée par l'écrivain et poète, Shaï Agnon. Elle n'est pas récitée dans la plupart des cercles ultra orthodoxes, qui ne voient pas, dans la création de l'Etat d'Israël, « le premier germe de la délivrance » du peuple juif [1], selon une expression utilisée par le premier Grand Rabbin d'Israël le rav Abraham Kook.

Cette prière est également récitée le jour de l'Indépendance d'Israël dans les synagogues :

« Notre Père Qui est aux cieux, Rocher et Sauveur d'Israël, bénis l'Etat d'Israël, premier germe de notre délivrance, protège-le sous les ailes de Ta bonté et étends sur lui la tente de la Ta paix, envoie Ta lumière et Ta vérité à ses chefs, ses ministres et ses conseillers et oriente-les dans le sens qui Te paraît bon.

Fortifie les bras des défenseurs de notre Terre Sainte, accorde-leur, Notre Dieu, Ton secours, couronne-les du diadème de la victoire et fais régner la paix dans le pays et une joie infinie chez ses habitants.

Quant à nos frères de toute la maison d'Israël, souviens-Toi d'eux dans tous les pays où ils sont dispersés et ramène-les bientôt, la tête haute, à Sion, Ta ville, et à Jérusalem, lieu de Ton temple, comme il est écrit dans la Loi de Moïse, Ton serviteur : "Si tes bannis se trouvent à l'extrémité des cieux, de là le Seigneur ton Dieu te recueillera et de là Il te prendra. Et il t'amènera dans le pays que tes ancêtres ont conquis, et tu le conquerras". Et unis notre cœur à l'amour et à la crainte de Ton Nom en vue de garder toutes les paroles de Ta Loi. Envoie-nous bientôt Ton Messie de justice, le fils de David.

[Que] brille, dans la splendeur de Ta puissance merveilleuse sur tous les habitants de l'univers, Ta terre, et que tout être qui possède une âme affirme : "Le Seigneur, Dieu d'Israël, est Roi et Son règne domine toute chose". »

Amen !